



British Group
Inter-Parliamentary Union

Traité *sur le* Commerce *des* Armes

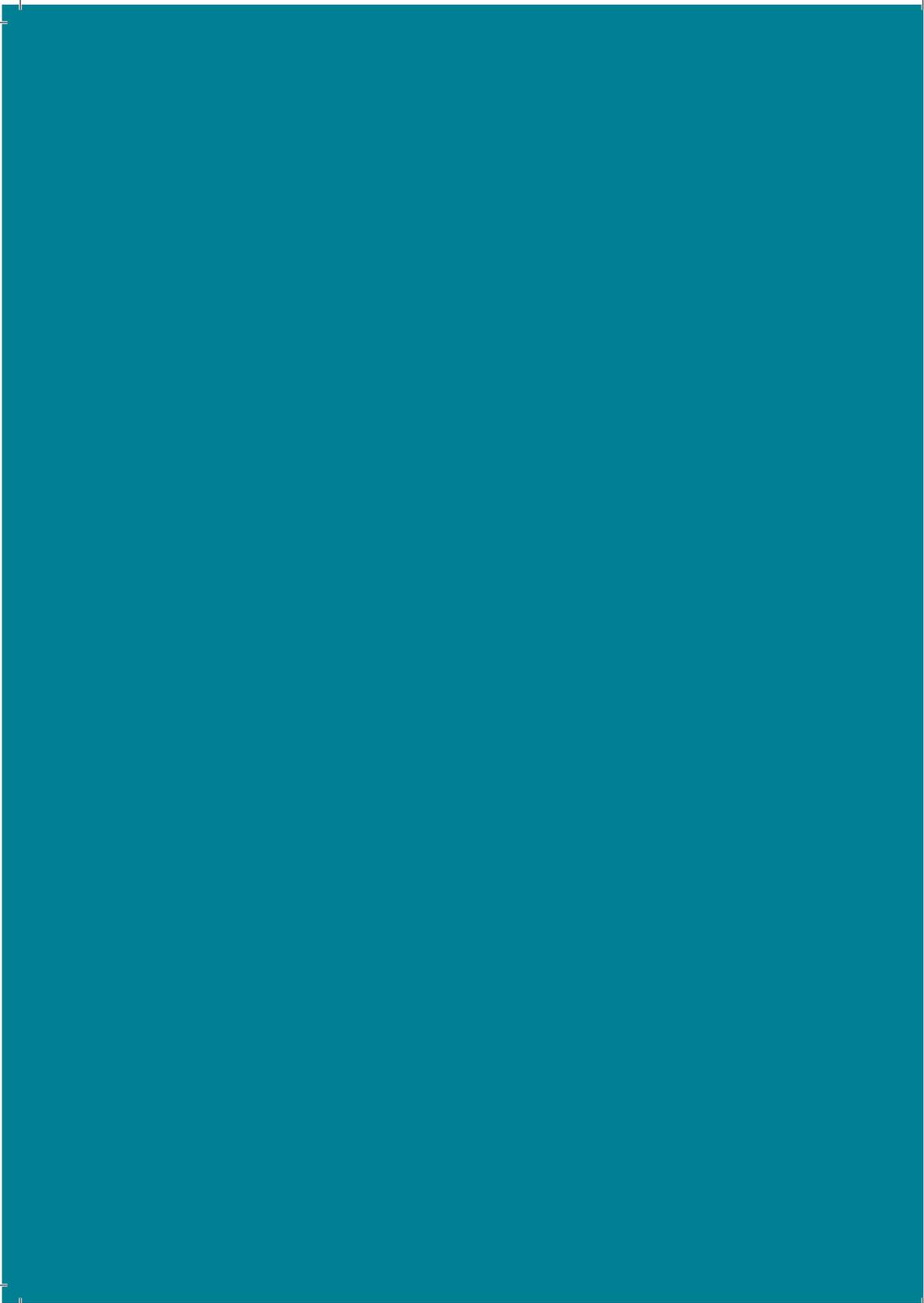


PROGRAMME

SÉMINAIRE PARLEMENTAIRE

INTERNATIONAL

3-5 NOVEMBRE 2014



Chers Délégués

Au nom du Rt Hon Alistair Burt MP, Président du Groupe britannique de l'Union interparlementaire, et du comité exécutif de ce Groupe, j'ai l'honneur de vous souhaiter la bienvenue à Londres à l'occasion du Séminaire Parlementaire International ayant pour thème le Traité sur le commerce des armes.

Le Traité sur le commerce des armes résulte d'un long processus de négociations mondiales qui a puisé des forces dans l'engagement d'un grand nombre d'intervenants clés. C'est un gage de réussite et aussi une source d'immense fierté pour la communauté internationale que ce Traité historique ait récemment obtenu le nombre de ratifications nécessaires pour qu'il puisse entrer en vigueur en décembre cette année. L'organisation du Séminaire sous les auspices du Groupe britannique de l'UIP est particulièrement opportune pour souligner les efforts de ceux qui ont permis de réaliser le Traité et d'envisager les futures étapes, surtout d'un point de vue parlementaire. Ce parcours reflète les paroles prononcées par un intervenant clé, le Rt Hon Alistair Burt MP, Président du Groupe britannique de l'Union interparlementaire, au moment où il a signé le Traité le 3 juin 2013 au nom du Royaume-Uni, à titre de sous-secrétaire d'Etat parlementaire de l'époque au FCO, et qui sont reprises à la page suivante de cette brochure.

En réunissant les parlementaires du monde entier, nous espérons ajouter à la dynamique existante de ce Traité grâce aux débats que nous allons tenir au cours de ce Séminaire, alors que nous approchons de la date d'entrée en vigueur, et ajouter également à la base de connaissances au niveau parlementaire avant la première Conférence des Etats Parties. Nous espérons que le programme prévu sera intéressant et incitera à la réflexion.

Par ailleurs, nous espérons que vous profiterez des contacts que vous allez établir au cours de l'aspect social du programme, marqué notamment par une réception de bienvenue donnée lundi soir par le Président de la Chambre des Communes, et par la réception du gouvernement organisée à Lancaster House, et donnée par Tobias Ellwood MP, au cours de laquelle vous pourrez assister à une exposition évocatrice et émouvante des photographies de Giles Duley.

Vous trouverez dans cette brochure et aussi dans le dossier qui vous sera remis, des détails utiles sur le programme et sur les participants au séminaire, ainsi que les biographies des orateurs invités à prendre la parole. Par ailleurs, la brochure renferme aussi des détails sur le personnel du Groupe britannique de l'Union interparlementaire qui se tiendra à votre disposition pour répondre à toutes vos questions concernant le séminaire ou bien votre séjour à Londres. Nous espérons que ce séjour sera agréable pour vous et aussi que les débats seront intéressants et fructueux.

Je vous remercie



Rick Nimmo
Director, BGIPU

“Je vais signer le Traité sur le commerce des armes au nom de tous ceux qui ont perdu inutilement leur vie”

Remarques faites par M. Alistair Burt, sous-secrétaire d'Etat parlementaire au Foreign and Commonwealth Office, lors de la signature du Traité sur le commerce des armes.

Prononcées le: 3 juin 2013 (Compte rendu in extenso de l'allocution prononcée)

Aujourd'hui marque une journée d'immense succès pour les Nations unies. Après 10 années de campagne et 7 années de négociations, le Traité sur le commerce des armes va être signé et la communauté internationale s'est empressée de le signer. Ceci parce que nous rendons compte de son importance et du fait qu'il est capable de rendre le monde plus sûr.

Je suis très fier de représenter ici William Hague, Ministre des Affaires Etrangères, pour ajouter ma signature au nom du Royaume-Uni. En tant que l'un des premiers coauteurs, qui ont commencé par introduire la résolution initiale en 2006, je vais signer avec un sentiment de parenté, mais je suis également fier de signer au nom de tous ceux qui ont adressé une lettre ou une carte postale à leur député parlementaire, et qui ont voulu savoir si cela changerait quoi que ce soit. Je vais signer au nom de tous ceux qui ont adhéré à des groupes dans leurs villages ou leurs villes, de tous ceux qui adhèrent aux ONG et aux associations caritatives, et de tous ceux qui leur montrent le chemin, qui désespèrent des injustices et qui se demandent à quoi vont mener leurs campagnes. Enfin, je vais signer au nom des gouvernements successifs du Royaume-Uni et de leurs diplomates et officiels des plus dévoués qui, grâce à leurs efforts, ont fait preuve de ténacité et de primauté pour aider à aboutir à ce résultat. En ce qui concerne le Royaume-Uni, le Traité sur le commerce des armes représente un vrai effort collectif avec le gouvernement, l'industrie et la société civile, qui ont tous œuvré en vue de mettre au point un Traité robuste, responsable et capable d'être mis en vigueur.

Le Traité sur le commerce des armes est important car, dès sa mise en vigueur:

- Il permettra de sauver des vies.
- Il favorisera le développement durable en permettant aux ressources de parvenir aux écoles, aux services médicaux, ainsi qu'aux infrastructures critiques, plutôt que d'être gaspillées sur des conflits.
- Il permettra de réduire les souffrances humaines en empêchant l'usage des armes lors des violations graves des droits de l'homme et des lois humanitaires internationales.

- Il aidera aussi à combattre le terrorisme et les activités criminelles en réduisant régulièrement la libre prolifération des armes qui menacent la sécurité non seulement des pays où les terroristes trouvent refuge, mais aussi les pays voisins ainsi que les autres pays du monde.

Le Traité servira en même temps à protéger le commerce légitime des armes, et permettre aux différents états d'avoir accès aux armes et d'en faire l'acquisition afin d'assurer leur défense fondée dans le droit. Le Traité veillera par la même occasion à ce que ce processus ne soit pas mis en échec, abusé ni exploité par les personnes sans scrupules qui se soucient très peu de la violence et de la souffrance qu'elles font subir.

Le Traité est devenu le modèle international de réglementation des armes classiques, et il représente un nouveau point de départ pour la coopération internationale. Nous encouragerons les Etats à mettre le Traité en vigueur de manière rigoureuse, à le faire avec transparence, et même à dépasser les niveaux minimums de réglementation exigés par le Traité.

Nous exhortons tous les Etats à faire de ceci une priorité. Le monde a déjà attendu trop longtemps, et nous ne devons pas et n'allons pas non plus perdre la dynamique déjà acquise. Notre objectif consiste à assurer l'entrée en vigueur et l'application universelle du Traité le plus tôt possible.

Le Royaume Uni va jouer son rôle. Nous chercherons à ratifier de Traité au cours de l'année, et nous n'avons pas reculé devant les efforts assurant que le Traité va faire la différence pour les personnes qui en ont le plus besoin. En effet, j'ai signé au nom des innocents, pris dans des conflits engagés par la cruauté des autres, j'ai signé aussi pour les vies perdues inutilement, dans l'espoir qu'en rendant plus difficile la vente illicite des armes qui sont à la source des souffrances, la résolution pacifique des conflits a davantage de chances d'aboutir, afin que le monde que verront mes enfants et ma petite-fille sera un peu plus tolérable.

Je vous remercie.

PROGRAMME

LUNDI 3 NOVEMBRE 2014

1300

Transport des Délégués de l'hôtel au Palais de Westminster

Inscription des Délégués à l'Attlee Suite, Palais de Westminster

14.00 – 15.30

Séance plénière d'ouverture: Parcours du TCA à ce jour et perspectives futures

Remarques de bienvenue et objectifs du séminaire

Président: Rt Hon Alistair Burt MP, Président du BGIPU

Parcours du TCA: Le besoin de ratifier un Traité sur le commerce des armes, et le processus adopté par l'ONU

Orateur principal: M. Erkki Tuomioja, Ministre des Affaires Etrangères de Finlande

Potentiel humanitaire du TCA

Orateur: Francois Bugnion, Vice-Président du CICR

Perspectives futures: Entrée en vigueur et Première Conférence des Etats parties

Orateur: Mme Virginia Gamba, Directrice et Adjointe du Haut-Représentant pour les affaires du désarmement, Bureau des affaires du désarmement des Nations Unies.

15.30 – 17.00

Séance plénière: Quel est le rôle des parlementaires?

Président: Rt Hon Alistair Burt MP

Quelles sont les possibilités dont disposent les parlementaires pour surveiller les régimes de contrôle des armes?

Orateur: Rt Hon Alistair Burt MP, Président du BGIPU

Prérogatives dont disposent les parlementaires pour encourager la signature, la ratification et la mise en vigueur du TCA

Orateur: Hon. Naveed Qamar MP, Parlement du Pakistan & Président des Parlementaires du Programme Global Action's Peace & Democracy

Lomé, Londres et Lima. Comment les parlementaires peuvent se partager leurs connaissances et leur expérience portant sur les problèmes liés au contrôle des armes en organisant des forums internationaux

Orateur: Betty Amongi MP, Parlement d'Ouganda et Membre du Conseil du Forum parlementaire sur les armes légères. A confirmer

17.00 – 17.30

Photo du groupe, Westminster Hall

17.30 – 18.30

Visite du Parlement organisée pour les participants

Visite guidée du Palais de Westminster et occasion de visiter la Chambre des Communes pour observer le déroulement des débats

18.30 – 20.00

Réception de bienvenue officielle pour les participants au séminaire

Donnée par **Rt Hon John Bercow MP**, Président de la Chambre des Communes.

Réception organisée pour les délégués, le corps diplomatique et leurs invités.

Speaker's House, Chambres du Parlement

MARDI 4 NOVEMBRE 2014

09.30 – 11.00

Panel: Promouvoir la connaissance commune du Traité

Président: A confirmer

Libellé et nuances du Traité

Quels sont les secteurs d'ambiguïté dans le Traité? Comment sont-ils survenus pendant le processus des négociations, et quelle a été la position adoptée par les Etats à cet égard? Par exemple: le commerce et les prêts, le Droit national et la Sécurité nationale, la définition des "risques majeurs" etc.

Orateur: Namdi Payne, Deuxième secrétaire et conseillère juridique à la Mission permanente de l'Australie auprès de l'ONU à Genève

La dimension humanitaire du Traité sur le commerce des armes

Les Articles 6 & 7 sont considérés comme étant au coeur du Traité; comment les Etats pourraient-ils interpréter ces dispositions et quel est le rôle des parlementaires de les encourager dans ces sens?

Orateur: Dr Gilles Giacca, Conseiller juridique de l'Unité des armes dans la Division juridique du CICR

Interprétation du Traité au plus haut niveau

Comment les points de vue des nations concernant l'interprétation et l'étendue du Traité sont divergents, et comment mettre au point une norme internationale portant sur les meilleures pratiques qui va garantir le meilleur contrôle possible des armes.

Orateur: Anna Macdonald, Directrice, Control Arms

11.00 – 11.30

Pause café

11.30 – 12.45

Sessions de groupes restreints: Articles et principes clés du Traité

Les délégués se sépareront en plusieurs groupes pour examiner les éléments clés du Traité, et pour examiner également le rôle que peuvent

jouer les parlements et les parlementaires en vue d'assurer que ces principes soient appliqués. Ils se concentreront plus particulièrement sur les secteurs d'ambiguïté dans le Traité.

Session de groupe restreint: Pour bien comprendre l'impact général du contrôle des armes et le cadre de réglementation

Note: *Interprétation assurée en espagnol*

Quelles sont les obligations au sens le plus large de l'Etat et des Parlements en ce qui concerne le contrôle des armes? Comment les parlementaires peuvent-ils mieux comprendre les engagements internationaux et jouer un rôle actif pour veiller au respect de ces engagements, en comprenant notamment les synergies entre le TCA et les autres instruments internationaux tels que le Registre de l'ONU, le Protocole sur les armes à feu, le Programme d'action de l'ONU et l'Instrument international de traçage. Comment l'expérience peut-elle informer les parlementaires en ce qui concerne la mise en vigueur et les comptes rendus sur le TCA?

Modérateur: **Dr Paul Holtam**, Chef de la Section Paix, Réconciliation et de Sécurité, Centre des Relations pacifiques et sociales, Université de Coventry

Session de groupe restreint: Rôle des Parlements et perspectives d'évaluation des risques concernant les décisions d'exporter les armes

Note: *Interprétation assurée en français*

Les parlementaires ont un rôle important à jouer pour assurer que les Etats remplissent leurs obligations. Les Etats doivent-ils rendre compte aux Comités parlementaires concernés en détaillant les processus adoptés pour les décisions concernant les licences? Quel est le rôle des parlementaires en tant que défenseurs et législateurs pour encourager les gouvernements à réévaluer les autorisations lorsque de nouvelles informations se font jour. Sont-ils tenus de porter ces nouvelles informations à l'attention des gouvernements et d'assurer que les mesures nécessaires pourraient être prises?

Modératrice: **Dr Silvia Cattaneo**, Coordinatrice, Le Forum de Genève

12.45 – 14.00

Déjeuner de travail, Salle IPU & salle Jubilee

Salon d'information sur la société civile et déjeuner de coopération

14.15 – 15.30

Panel: Différentes approches parlementaires des mécanismes de contrôle des armes

Examen des diverses manières de mettre en application les pratiques et les mécanismes de surveillance concernant les transferts des armes qui sont adoptés par les différents parlements. Dans quelles circonstances un gouvernement a-t-il été prié ostensiblement par un parlement de se justifier après un examen rigoureux, et quelles sont les leçons que peuvent tirer et appliquer les parlementaires qui demandent des comptes aux gouvernements?

Président: Lord McConnell, Membre de Chambre des Lords

Etude de cas No. 1: Royaume-Uni, **Mike Gapes MP**, Membre des Comités de contrôle de l'exportation des armes

Etude de cas No. 2: Suède, **Christer Winbäck**

Présentation du rapport: Dr Paul Holtam, Chef de la Section Paix, Réconciliation et de Sécurité, Centre des Relations pacifiques et sociales, Université de Coventry

15.30 – 15.45

Pause café

15.45 – 17.30

Panel: Rôle des Parlements: Notification et surveillance du Traité

Quelles sont les ressources dont disposent les parlementaires pour ajouter à l'expertise dans ce domaine en vue de renforcer la capacité des systèmes parlementaires, comme par exemple celle des commissions parlementaires d'enquête, en vue d'assurer une surveillance efficace? Qu'est-ce qui constitue une transparence utile et comment tout mécanisme de notification peut-il être considéré utile pour l'examen rigoureux par les parlements – qui sont tenus de répondre des questions concernant les droits de l'homme, des questions concernant le risque d'usage pour la répression interne, etc.

Président: Ann McKechin MP, Membre de la Chambre des communes

Orateur: Dr Sibylle Bauer, Directrice, Programme de contrôle du commerce des armes à double usage, Stockholm International Peace Research Institute

Orateur: A Confirmer

Présentation du rapport: Dr Silvia Cattaneo, Coordinatrice, Le Forum de Genève

17.45

Transport de l'Attlee Suite à Lancaster House

18.00 – 20.00

Soirée: Réception officielle pour les délégués et les représentants de la société civile, et exposition des photographies de Giles Duley.

Donnée par **Tobias Ellwood MP**, Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère britannique des Affaires étrangères.
Lancaster House

MERCREDI 5 NOVEMBRE 2014

09.30 – 11.00

Panel: Interaction et coopération des Parlements et de la société civile

Pour bien comprendre les contributions vitales faites par la société civile au processus du TCA de l'ONU, et comment les parlementaires peuvent travailler en collaboration avec la société civile après l'entrée en vigueur, en vue d'assurer à long terme que le Traité soit mis en oeuvre de la meilleure façon possible.

Président: Lord Palmer of Childs Hill OBE, Membre de Chambre des Lords

Orateur: Elizabeth Kirkham, Contrôle du transfert d'armes légères, Saferworld

Orateur: A confirmer

Orateur: Elli Kytömäki, Membre associée, Chatham House

11.00 – 11.15

Pause café

11.15 – 12.15

Panel: Industrie de la défense: Autoréglementation et redevabilité en vertu du TCA

Pour bien comprendre les contributions précieuses faites par l'industrie au processus du TCA de l'ONU, et comment l'industrie va jouer un rôle important pour la mise en oeuvre et la mondialisation du TCA, en encourageant les bonnes pratiques, en veillant à la mise en place de politiques complètes qui répondent aux obligations du TCA, et en travaillant en collaboration avec les rapports des gouvernements sur le TCA en alignant leurs pratiques sur les besoins des listes nationales.

Président: Rt Hon James Arbuthnot MP

Orateur: A confirmer

Orateur: Paul Everitt, Directeur Général ADS Group

12.15 – 13.30

Déjeuner – Antichambre de l'Attlee Suite

13.45 – 15.15

Séance de clôture: Préparatifs de la Conférence des Etats parties

Débats en séance plénière sur les constatations, les recommandations et les conclusions.

Président: Sir Jeremy Greenstock,

Orateur: Rt Hon Alistair Burt MP,

Orateur: Sénatrice Laura Rojas Hernandez

Orateur: SE M. Alejandro Estivil, Chef-adjoint de Mission à l'Ambassade du Mexique au Royaume-Uni

15.15 – 15.45

Séance plénière de clôture: Remarques de clôture et sommaire

Président: Rt Hon Alistair Burt MP

16.00

Clôture du séminaire et départ des délégués

INFORMATIONS PRATIQUES

BADGES DE SECURITE ET BADGES NOMINATIFS

Pour des raisons de sécurité et pour faciliter les présentations, les délégués sont priés de bien vouloir porter leur badge de sécurité et leur badge nominatif à tout moment pendant les travaux de la Conférence.

FRAIS

Les parlements nationaux/ les délégués prennent en charge :
La réservation et le règlement de l'hébergement
Le déplacement entre le lieu d'origine et le Royaume-Uni
Le transport entre l'arrivée au Royaume-Uni et l'hôtel à Londres
Tous les frais de séjour encourus durant le programme officiel
Toutes les dépenses personnelles pendant la durée de la conférence (buanderie, notes de téléphone, service en chambre, notes de bar etc)

NOTES

Les délégués sont priés de payer leur note d'hôtel avant leur départ.

HOSPITALITE

Veuillez noter que la nourriture fournie pendant le séminaire sera Halal

DEPLACEMENT A LONDRES

Le cas échéant, le transport sera assuré entre les différentes parties du programme officiel (voir programme).

HEURES D'OUVERTURE DES MAGASINS ET DES BANQUES

Les magasins du centre de Londres sont généralement ouverts de 9 heures à 18 heures. Le mercredi et le jeudi, certains magasins sont ouverts en nocturne (jusqu'à 20 heures). La plupart des banques sont ouvertes de 9 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi. Certaines agences sont ouvertes le samedi de 10 à 12 heures.

PHOTOGRAPHIE DANS LE PALAIS DE WESTMINSTER

A l'exception de l'Attlee Suite, de la salle de l'UIP et de Westminster Hall, les photographies sont interdites dans le Palais de Westminster. Des photographies officielles seront prises par Paul Milson (Milsom Photography) durant l'ensemble de la conférence et pourront être achetées à partir de <http://ow.ly/D1xTk>.

ADRESSES ET COORDONNEES UTILES

Les membres du personnel parlementaire d'organisation de la conférence sont identifiables à leur badge orange vif, portant la mention 'Conference Staff'. Voici leurs noms et leurs numéros de téléphone. Ils sont à votre disposition pour vous aider pour toute question ayant trait à la conférence :

Stephanie Kenyon: +44 (0) 7951 127147

Dominique Rees: +44 (0)7764 581958

Charlie Holloway: +44 (0)7846 435356

Hôtel de la conférence

Novotel London Waterloo

Hotel address

113 Lambeth road

London

SE1 7LS

Tel. +44(0)20 7600674

Fax. +44(0)20 7930202

H1785@accor.com

Bureau du BGIPU

13 Fielden House, LG15

Little College Street

SW1P 3SH

Tél: +44(0)20 72193011

Fax: +44 (0)20 72198780

Email 1: bgipuseminar@parliament.uk

Email 2: bgipu@parliament.uk

Site web: www.bgipu.org

